



Bryssel, 16. heinäkuuta 2026
(OR. en)

11615/26

LIMITE

JUSTCIV 90
JAI 958
FREMP 238

Toimielinten välinen asia:
2023/0170 (NLE)

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö

Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

Asia: Ehdotus neuvoston päätökseksi jäsenvaltioille annettavasta valtuudesta liittyä Euroopan unionin edun mukaisesti aikuisten kansainvälisestä suojelusta 13 päivänä tammikuuta 2000 tehdyn yleissopimuksen osapuoliksi tai pysyä sen osapuolina – Periaatteellinen hyväksyntä – Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi

1. Kansainvälistä yksityisoikeutta käsittelevä Haagin konferenssi hyväksyi 13. tammikuuta 2000 aikuisten kansainvälistä suojelua koskevan Haagin yleissopimuksen, jäljempänä 'vuoden 2000 Haagin yleissopimus'. Komissio toimitti 31. toukokuuta 2023 neuvostolle ehdotuksen neuvoston päätökseksi jäsenvaltioille annettavasta valtuudesta liittyä Euroopan unionin edun mukaisesti aikuisten kansainvälisestä suojelusta 13. tammikuuta 2000 tehdyn yleissopimuksen osapuoliksi tai pysyä sen osapuolina¹.
2. Ehdotus neuvoston päätökseksi perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 81 artiklan 2 kohtaan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan kanssa. Sen vuoksi tarvitaan Euroopan parlamentin hyväksyntä.

¹ ST 10136/23.

3. Yksityisoikeustyöryhmä (aikuisten suojelu ja yleiset kysymykset) on tarkastellut ehdotusta useissa kokouksissa vuosina 2023, 2024, 2025 ja 2026. Sitä on muutettu kyseisten käsittelyjen ja valtuuskuntien esittämien kommenttien pohjalta.
4. Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Irlanti ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.
5. Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu ehdotetun päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
6. Edellä esitetyn perusteella pysyvien edustajien komiteaa ja neuvostoa pyydetään
 - a) hyväksymään periaatteellisesti ehdotus neuvoston päätökseksi tietyille jäsenvaltioille annettavasta luvasta liittyä Euroopan unionin edun mukaisesti aikuisten kansainvälisestä suojelusta 13. tammikuuta 2000 tehdyn Haagin yleissopimuksen osapuoliksi, sellaisena kuin se on lingvistijuristien viimeistelemänä (9902/26), ja
 - b) päättämään neuvoston päätösehdotuksen toimittamisesta Euroopan parlamentille sen hyväksynnän saamiseksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan mukaisesti.